

نسخه سی ۱۰ غروشد

صاحبی، مدیری، محرری:



اسلامك نفعنه خادم . مقالات
مع الت شكر قبول . ونشر اولونور
يازانك شخصيتي دكل . يازانك احميتي
نظر دقتي آلتير .
كلن يازيلردن شايان قبول كورولنلر:
تاروخ . ميراسيله . دوج ايديلير .

محفصل

۱۳۳۸

علمي، ادبي، اجتماعي رشيد بلك
شهری مجموعه در

۱۳۴۰ جاذی الاولاسنه مخصوص نسخه

عدد: ۱۹

اداره خانه سی: آقیرایده
ملا کورانی محله سندم مهر
سوقاغنده ۳ نورولوخانه
مركز نوزی:
باب عالی جاده بندده (اتحاد
تجارت) کتبخانه سی

آبونه بدلی:
سنه لکی ۱۳۰۰ غروشن
آلتی آلتی ۶۰
اوج آلتی ۳۰

جلد: ۲

مندیات:

شیراائط اجتماع وطیقات مجتهدین - اسکائی عاظم، توکل و سنی - طاهر المولوی.
محفصل علمی و اصمونی: انعکاسات - محمد شرف الدین.

محفصل اجتماعی: بیل باشی و مرادجی، نوئل و شجر میلاد - محمد عنیت.

محفصل تاریخی: مستجابی زاده عصمت بک - محمود المولوی - دموج تأثیری - یشار شادی - خواجه قایم
افدینک ارنجالی:

محفصل ادبی: زوالی شمس الدین - محمد صادق - غزل - شمس الدین - غزل - علی شفیق - فاع
حضورنده - علی ظبار.

یکی تله ماقی ترجمه می وقفه نه لون.
حسن و عشق و هند ماضالاری

محفصل فنی: قمر مسکونیندر؟ - سفتی.

نه دندږ فضيلت محقر الهی
د بيه فرياد ايدردی .

نو وادیده همزانی جو قدر . از جمله شاه
خطير هر سگلی عارف حکمت بك مرحوم ده اوکال
و قاريه برابر

نه در جرم فضيلت کيم آنک از باغي يارب
پريشان حال و مقهور و حقير بی نوا کوردم .
سوالی هاتف غيبه توجيه بيورر .

مجان عصمتدن اولان حکمت ، عصمتک
صراحتی ادراک ايدسه يدي بوندن بيک قات
شدتلی سوالر ايرادنن چکميزدی طنطنه يم .
زيرا عارف حکمت بك مرحومک ارحماندن بری
فضيلته قارشی ديارمزده کی وضعت محاصمه کارانه
يوز بيک قات دها اشتداد ايتمش و زواللی مملکتتمز
صوک اون ايکی ، اون اوج سبه طرفنده « مقبره
فضيلت ، منظره سنی از تقی محقر اکسباب المشرق .
في الحال گرفتار اولديغيمز خسران عظيم و الملک
اسبابی بشقه سيلرده ، بشقه يرلرده آرامق بك
عشدر . فضيلته خصم اولان ملکز ، البته بزم
عاقبتتمز کی عاقبتله نامزددر . شکایت ايتاملی ،
اسباب و عوامل فلاکتی از الیه جالشملي . حالوکه
صوک زمانلرده کی اوضاع و آثارمز هر زمان اثبات
اندوب طور بيورکه هنوز موقع نيامتمده دکلز .
حالا فضيلت و ارباب فضيلته قارشی عداوتده مستقرز .
واه بزم ، يارق بزم ! هر نه ايسه صده کله لم .
زيرا بويحک اوجی رشته طول امل کی دامن
چشمه بيوسته در .

عصمتک خبر وفاتی اعلان ايدن استانبول
عزله لردن اولجه بحث ايتشيدم . بوميانده بالکيز
(اقدام) مرحومک (شاعر محترم) اولديغی قيد ايتدی .
اوزمانکی «سور افکار» سر محرری عصمتله بك
علاقه دار بر ذات اولديغی حالده مرحوم حقنده
يازديغی سطرلر - هر نه دنسه - بك لاقيدانه برايکی

کجه ياتارکن جو حقير ايجنه اويونچاق و سائر
قونولق ايجون قونديره لرینی او حاق باشنه بر اقبيرلر
و بالطبع بيوکار بوقونديره لری بوش بر اقبه بوب
هيديه لرله ترين ايديه رک جو قوقلری سويند بر لرلر .
شرفده روملر و روسلر و لادت مسيح بورطوسنی
تقويم رومی به کوره ٣٥ کانون اولده وارمنيلر ايسه
خاچی صويه آتقی بورطوسيله برابر ٦ کانون ثاني ده
اجرا ايدر لرلر .

هرايکی ملتده ولادت مسيحيه به اهميتی جهتيه
کوچوک باسقاينه ديرلر و ايکی کون دوام ايتد بر لرلر .
١٣ کانون اول ١٣٧٧

بيک بر دبرک : محمدم عزت

مجله تاريخی

مسيحی جانى زاده عصمت بك

(١٧٧٠ هجری قمری - ١٣٧٧ هجری قمری)

مرحومک :

عناقا ليريز صون چانه بی درنی
روح و جسمی غلغل مینای می شاد ایلسون
عقل و مفتون جنون نشو و چانه در
اول جنودن حق آتی عالمده آزاد ایلسون
کی سیوزلر بدن ده آکلاشیله خفی و جهله اوائل
حالمده عشرتله الفتی و ارایمش . الحق غمینی مظهر
قبول اولمشدر که بالا آخره عشرتله اولان علاقه سنی
و حساسی بستون قطع ایدیه رک انسانیتک معای
تامنی اجر از ایلدی . مقبره یازدیغی ر مکتوبنده دیورکه .
اوللری اقشام اولور اولمازمهالکانه آیلديغيمز
عشرت عالمردن بیای غفرت ایدر اولديغيمدن
آتی ده حد اولسون رک ایتدم .
زواللی عصمت بی درنی دوچار اولديغی آلام
ودواهیك تاثیریه بعضاً لسان شکوایی فوق العاده
قدر اعلا ایلر .

نه دن متلا اهل فضله دواهی

خواجہ قاسم افندیك ارتخالی

محبہ دائرہ سی ریشی دوقورسعدالدین بیک پدری،
دائرہ مشارالہا میز لرندن صالح صائم بیک قاین پدری،
ایکدارده کاش عتیق نوربانو والدہ سلطان جامع شریفی
خطیبی، طوبخانه مفتیلکندن متقاعد خواجہ قاسم افندی
۲۰ ربیع الآخر ۱۳۴۰ تاریخندہ ارتحال ایدہ ریک جامع
شریف مذکور حظیرہ سنہ دفن اولونمشدر .
سنی سکسانہ قریب اولان بویر نجیب، منشرع،
متورع، عالم و عامل بذات ایدی .
جناب حق، روح شریفی شاذان، عائله المیدہ سنہ
صراحیمل و عمر طویل احسان بویرسون .

(دموع تأثر)

کچنلرده امین خاکینک آجقلی بر صورتده
ارتخالی مناسبیله یازدیغ بر مقاله پریشاندهده بحث
ایتمش اولدیغ وجهله حیاطده اک زیاده موجب
تأثرم اولان شیء، بملکتهمزده ظهور ایدن ارباب
استعدادک ایجاب ایدن یرلردن حقیله حمایه کوره .
همسی وهرنصلسه یتیمش اولان اصحاب کمالکده
حق مکتسبی اولان رفاهه بدل انواع آلام و احتیاج
ایچریسنده سونوب کیشمیدر . بک چوق نواقصیله
برابر - حق الانصاف شویئک لازمتسه - بوکون
اولکی قدر هتفری اولدیغمز دور سابقده بارز
بر صورتده نظرا کتراه چاربان بوخال، دورمنیف
مشروطیتده دها غریبان بر شکله تظاهر ایتش
و خاطره کلین بر طاقم دواتی خاطر لرندن کچمین
مناصب قالیته رفیع واضعاد ایدن بودور سمیح،
بر آووج ارباب فضل و کمالی علی العاده حمایه بیه
تنزل ایتمه مش وازجمله خصائل برکزیده لرینه مقارن
وفور علم و فضلایله ممتاز اولان معلم ابراهیم جودی
افندی وامنالی نوادری سلطانی معلمکندن یوقاری
چیقارده رق برر المحمن عالی علمی به اعضا اولسون
تعیین ایدہ مه مشدر :

سوزجکزدن عبارت ایدی . « صباح » عصمتک
شاعر لکندن معلومات و یرمک ایستدیکی صروده
[اسکی یولده بک کوزل شعرلر سوبلیدیکی] علاوہ
مقال ایلمش ایدی . عصمت بک و قیلہ « اقدام »
و « صباح » غزله لرینک طول مدت خدمت
تحریریه سنده بولنشیندی . بناء علیه « صباح » ک
کندی حقندہ کی مطالعہ سنی کورسہ یدی مطلقا
تبسم کنان : « اویله می هنریم ! بزده می اسکیلر دتر؟ »
یوللو بیان حیرت ایدردی .

فی الحقیقه عصمت « ناجی » مکتب ادبیه
منسوب هیأت ادبیه میانده ایدی . فقط بو، یانده
وادی محض صیله متفرد بر حقیقی شاعر دی . نظم
ونثری عینی لطافتی حائز اولقله برابر اسلاف
و معاصریندن هیچ کیمسه به بکزه مز . بنابرین
عصمت ادبیانده مسلک یکانه صاحبیدر . کنیدیسی
غزل لیرا ویا قصیده نویس اولدیضدن طولانی اسکی
عد ایتمک بر آزار اذعانیزاق اولور . چونکه شعرک
اسکیسی، یکیمی اولماز . بک محترم بر شاعر
مقدر شمرک اقوال باقیه سندن اولدینی اوزره مثلا
« فضولی » هم ماضی، هم حال، هم استقبال شاهریدر !
ظهوری طبیعتله توأم اولان شعری صرف شکل
ظاهر یسنه باقرق اسکی ویک دیبه ایکی قسمه
آیرمق، مثلا ایلمک بهاری « اسکی زمان بهاری، یکی
زمان ربیعی، کی ایکی شکل و صورتده تلقی ایتمک
بکزرکه ارباب عقل و اذعان ایچون، دها شمولی
بر تعبیر ایله اوقور یازار بر کیمسه ایچون یوضورتی
قبول ممکن دکلدور . مسئله شاعر اوله بیلیمکده،
شعر حیات و طبیعتی ترنم ایدہ بیلیمکده در .

حسامن قلنلره تأثیر ایدن هر سوز به شهر، بویله
سوزلر ابداع ایدہ بیان هر آدم؛ شاهر دیر عصمت بک
مرحومکده بتون سوزلری، حتی بتون حیاتی برر شعر
بدیع و مفید ادر، کندی ایسه بر شاعر بلند افکار ایدی .

سهرالولوی

(ما بعدی وار)